

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Δεκεμβρίου 2001

για τη σύναψη των συμφωνιών, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφενός μεν, του Μπαρμπάντος, του Μπελίτζ, της Δημοκρατίας του Κονγκό, των Φίτζι, της Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Ακτή της Ελεφαντοστού, της Τζαμάικα, της Δημοκρατίας της Κένυα, της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας του Μαυριτίου, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστόφορου και Νέβις, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, της Δημοκρατίας της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας της Ζάμπια και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε, αφετέρου δε, της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τον εφοδιασμό ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου για ραφινάρισμα

(2001/870/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2, πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Διοργανώθηκαν διαπραγματεύσεις με τα κράτη ΑΚΕ που αναφέρονται στο πρωτόκολλο αριθ. 3 για τη ζάχαρη ΑΚΕ του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και με την Ινδία ⁽¹⁾, για να καθορισθούν οι όροι υπό τους οποίους θα πραγματοποιηθούν οι εισαγωγές ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου από τις εν λόγω χώρες στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης.
- (2) Το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, προβλέπει ότι οι δασμολογικές ποσοστώσεις που προκύπτουν από συμφωνίες που συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ανοίγονται και αποτελούν το αντικείμενο διαχείρισης σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που θεσπίζονται με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 42 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Το άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει, σε περίπτωση που οι μέγιστες ανάγκες των κοινοτικών βιομηχανιών ραφινάρισματος δεν καλύπτονται, τη λήψη μέτρων για την εισαγωγή ειδικής προτιμη-

σιακής ζάχαρης υπό καθεστώς εισαγωγής με ειδικό δασμό δυνάμει συμφωνιών οι οποίες συνάπτονται με τα κράτη του άρθρου 35 του εν λόγω κανονισμού και με άλλα κράτη με τα οποία έχουν συννομολογηθεί συμφωνίες. Οι διαπραγματεύσεις αυτές είχαν ως αποτέλεσμα τον καθορισμό δασμολογικής ποσόστωσης διαφόρων ποσοτήτων όσον αφορά τα κράτη ΑΚΕ και 10 000 τόνων όσον αφορά την Ινδία, για τις οποίες ισχύει ελάχιστη τιμή αγοράς. Ο μειωμένος δασμός καθορίστηκε στο μηδέν, ενόψει του γεγονότος ότι η χορήγηση νέων εμπορικών παραχωρήσεων πρόκειται να μειώσει τις ποσότητες που προμηθεύουν μέχρι τώρα τα κράτη ΑΚΕ και ότι τα καθαρά κέρδη ανά τόνο, με βάση την εγγυημένη τιμή, αναμένεται να παραμείνουν σταθερά κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου ισχύος της σημερινής κοινής οργάνωσης των αγορών ζάχαρης.

- (4) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις κατέληξαν σε συμφωνίες οι οποίες πρέπει να κυρωθούν από τις κυβερνήσεις των ενδιαφερομένων κρατών ΑΚΕ, αφενός, και από τη Δημοκρατία της Ινδίας, αφετέρου, καθώς και από την Κοινότητα.
- (5) Κρίνεται σκόπιμο να ανοιχθεί δασμολογική ποσόστωση του τύπου αυτού για την ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκαλάμου για ραφινάρισμα, προκειμένου να συνεχισθεί η τωρινή πρόσβαση των κρατών ΑΚΕ που αναφέρονται στο πρωτόκολλο 3 του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και της Δημοκρατίας της Ινδίας.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο να εγκριθούν οι συμφωνίες υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και αφενός μεν, των κρατών που αναφέρονται στο πρωτόκολλο, αφετέρου δε, της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τον εφοδιασμό με ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκαλάμου για ραφινάρισμα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 1.8.2000, σ. 46.⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι συμφωνίες, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και αφενός μεν, του Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Δημοκρατίας του Κονγκό, των Φίτζι, της Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Τζαμάικα, της Δημοκρατίας της Κένυας, της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας του Μαυρικίου, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστόφορου και Νέβις, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, της Δημοκρατίας της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας της Ζάμπια και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε, αφετέρου δε, της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τον εφοδιασμό με ακατέρ-

γαστη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα, εγκρίνονται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο των συμφωνιών προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το(τα) πρόσωπο(α) που είναι αρμόδιο(α) να υπογράψει(ουν) τις συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 1, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. VANDENBROUCKE